

B - Chansons à caractère épique (ou tragique)

1. LA BLANCHE BICHE 12 : 6m-6f(i-e)

CANADA: ● 1A. Barbeau, *AF* v.4, 1949, p.137-149, étude, 16 versions, musique, version critique, 12c. m. ● 1B. Joseph Canteloube, *Anthologie des Chants populaires franco-canadiens*, [c1953] p.14-15, 12c. m. - ILE-DU-PRINCE-EDOUARD: ● 2A. Coll. abbé Pierre-Paul Arsenault, ms no 51. ● 2B. *AF*, v.4, 1949, p.143, no 15. ● 3. Coll. Luc Lacourcière, *AF* no 3666. Chanté par Mme Philippe Arsenault (née Marguerite Gallant) (84 ans) 14 août 1958, 14c. r. - NOUVEAU-BRUNSWICK: ● 4. Coll. Luc Lacourcière, *AF* no 3148. Chanté par Henri Saulnier (47 ans) 31 août 1966, 17 vers. ● 5. Coll. Luc Lacourcière, *AF* no 3149. Chanté par Mme Siméon Brideau (née Marianne Comeau) (69 ans) 31 août 1956, 6 vers. ● 6. Coll. Dominique Gauthier, *AF* no 315. Chanté par Théodore Haché (61 ans) 18 décembre 1953, 6c. m. (R. Matton). ● 7. Coll. Dominique Gauthier, *AF* no 694. Chanté par Mme Henri Savoie (80 ans) septembre 1958, 4c. ● 8. Coll. J.-T. LeBlanc, ms no 1421. Chanté par Mme Alex Robichaud. ● 9. Coll. R.P. Anselme Chiasson, *AF* no 313. Chanté par Allen Kelly, le 31 mai 1959, 18c. ● 10A. Coll. Geneviève Massignon, Paris, Phonothèque Nationale, F1-3650. Chanté par Jo Goguen (60 ans) 1946. ● 10B. Massignon, *La Chanson populaire française en Acadie*, 1946, thèse ms, no 4, 4 versions. ● 11. Coll. Louise Manny, Moncton, no 4-29. Chanté par Allen Kelly, 1964, 19c. - QUEBEC - BONAVENTURE: ● 12. Coll. C.-M. Barbeau, MN no 3333. Chanté par Mme Zéphirin Dorion (44 ans) 1922. ● 13. Coll. Carmen Roy, MN no 5684. Chanté par Mme Zéphirin Dorion, 1950, 21c. - CHARLEVOIX: ● 14A. Coll. C.-M. Barbeau, MN no 360. Chanté par Mme William Audet (née Mathilde Gauthier) (53 ans) 1916. ● 14B. Barbeau, *Le Parler Français*, v.15, 1917, p.454-455, 55 vers. ● 14C. Barbeau, *Rossignol*, 1962, p.141-142, 12c. texte critique, m. commentaires. ● 15A. Coll. Luc Lacourcière, *AF* no 265. Chanté par Mme Armand Bouchard et Mme Philéas Morneau, 26 décembre 1946. ● 15B. Lacourcière, *AF* v.4, 1949, p.137-149, m. - GASPE: ● 16. Coll. C.-M. Barbeau, MN no 2626. Chanté par Charles Samson (93 ans) 1918. ● 17A. Coll. Luc Lacourcière, *AF* no 725. Chanté par Antoine Clavet, 1949, 8c. ● 17B. *AF* v.4, 1949, p.143. ● 18A. Coll. C.-M. Barbeau, MN no 2712b. Chanté par François Labrie (54 ans) 1918, 8c. ● 18B. D'Harcourt, *Ch. folk. fr. au Canada*, 1956, p.[57] 8c. m. ● 19. Coll. Carmen Roy, MN no 6557. Chanté par Benoît Noël, 1951, 13 vers. ● 20. Coll. Raoul Roy, bobine 26, *AF* no 501. Chanté par Mme Alphé Joncas (83 ans) 2 novembre 1964, 30 vers. - RIMOUSKI: ● 21. Coll. Luc Lacourcière, *AF* no 3795. Chanté par Mme Ernest Fournier (76 ans) 11 octobre 1958,

16 vers. ● 22. Coll. Luc Lacourcière, AF no 3743. Chanté par Mme Ernest Roy (49 ans) 23 août 1958, 8c. ● 23. Coll. Yolande Rhéaume Af no 422. Chanté par Mme Sylvio Proulx(née Stella Pouliot) (41 ans) 15 novembre 1968, 22c. r. - VERCHERES: ● 24. Coll. Pierre-Paul Jean, AF no 84. Chanté par Mme Pierre Jean(née Eugénie Caron) (66 ans) 19 février 1966, 28c.

FRANCE: ● 25A. Doncieux, *RTP*, v.14, no 7, juillet 1899, p.431, appendice, bibl. ● 25B. Doncieux, 1904, p.233-242, 8c. ● 25C. Davenson, 1946, p.196-199, 24c. m. - BRETAGNE: ● 26A. Ampère, 1853, p.18, 34 vers. ● 26B. Decombe, *Chansons populaires recueillies dans le département d'Ille-et-Vilaine*, 1884, p.270-272, no XCIV, 9c. notes bibl. ● 26C. *Idem*, p.273-274, no XCV, 6c. - LORRAINE: ● 27A. Charles Sadoul, *RTP*, v.19, nos 5-6, mai-juin 1904, p.203-204, no I, 33 vers, m. ● 27B. Canteloube, *Anthologie*, v.3, 1951, p.355-356, 30c. m. - MANCHE: ● 28. Couraye du Parc, *Mélusine*, v.6, 1890, p.22, 11c. - NIVERNAIS: ● 29. Millien, 1906, v.1, p.86-87, 12c. m. - NORMANDIE: ● 30A. Vaugeois, *Hist. des Antiquités de la ville de l'Aigle*, (notes), 1841. ● 30B. Beaurepaire, *Etude sur la poésie populaire en Normandie et spécialement dans l'Avranchin*, 1856, p.77-78, 10c. ● 30C. Rolland, *Mélusine*, v.2, 1884-85, p.307-308, 10c. ● 30D. Emile Souvestre, *Les Derniers paysans*. ● 30E. Rolland, *Mélusine*, v.2, 1884-85, p.306-307, 9c. ● 30F. Moriz Haupt, *Franzoesische Volkslieder*, Leipzig, 1877. ● 30G. Weckerlin, *L'Anc. chans. pop. en France*, 1887, p.54-55, 11c. ● 30H. *Idem*, *Chansons populaires du Pays de France*, 1903, v.1, p.181, 11c. ● 31A. L'abbé Decorde, *Poésies populaires de la France*, ms v.2, ft.35, (1854). ● 31B. Rolland, *Mélusine*, v.2, 1884-85, p.388-389, 10c. ● 32. Bosquet, *La Normandie romanesque et merveilleuse*, 1845, p.81-83, 10c. ● 33. E. Legrand, *Romania*, v.10, 1881, p.377, no XIV. Chanté par Adélaïde Le Paulmier, 16 vers. - POITOU et VENDEE: ● 34. Trébucq, *La Chanson populaire en Vendée*, 1896, p.291-292, 14c. m. ● 35. Rolland, *Mélusine*, v.2, 1885, p.389, en note 1, 10c. r. ● 36. Pineau, *Le Folklore du Poitou*, 1892, p.391. Chanté par Cécile Compaing, 11 vers.

SUEDE: ● 37. Léon Pineau, *RTP*, v.19, nos 8-9, août-sept. 1904, p.328, 30 vers, r.

2. DANSEUSE NOYEE 10 : 4f-6m(é)

BELGIQUE: ● 1. Louis Loiseau, *Wallonia*, v.22, 1914, p.156-157, 15 vers, m.

CANADA - ILE-DU-PRINCE-EDOUARD: ● 2. Coll. abbé Pierre-Paul Arsenault,